

# Observa, acciona y graba. Resistencia audiovisual en Palestina. Reseña de la película documental *No Other Land*

Leticia Rovira

Consejo de Investigaciones de la Universidad  
Nacional de Rosario (CIUNR)  
Universidad Nacional de Rosario (UNR)  
Universidad Nacional del Litoral (UNL)  
[letrovira@yahoo.com](mailto:letrovira@yahoo.com)

<https://doi.org/10.14409/culturas.2025.19.e0072>

*No Other Land* es un documental que evidencia el despojo al que son sometidos los palestinos bajo la administración colonialista de Israel, que lleva adelante desde unos años antes de su creación en 1948 una limpieza étnica.<sup>1</sup> Muestra cómo un palestino, Basel Adra, y un israelí, Yuval Abraham, documentan a través de filmaciones las reiteradas destrucciones por parte del gobierno israelí de casas y diferentes emplazamientos en Masafer Yatta, un conjunto de veinte aldeas de montaña al sur de Hebrón en Cisjordania. Basel es activista y

periodista,<sup>2</sup> vive en una de esas aldeas y desde pequeño aprendió a defender su tierra. En sus 28 años de vida fue testigo de innumerables avanzadas contra Masafer Yatta y de cómo sus padres y vecinos hacían frente a ello. Por su parte, Yuval<sup>3</sup> es periodista, residente en

Observa, acciona y graba. Resistencia audiovisual en Palestina. Reseña de la película documental *No Other Land*. Leticia Rovira. Consejo de Investigaciones de la Universidad Nacional de Rosario (CIUNR), Universidad Nacional de Rosario (UNR), Universidad Nacional del Litoral (UNL)



1. Sobre la limpieza étnica en Palestina, ver Pappé, 2011.

2. Más información sobre Basel Adra en: <https://www.instagram.com/basilaladraa/>

3. Más información sobre Yuval Abraham: [https://www.instagram.com/yuval\\_abraham/](https://www.instagram.com/yuval_abraham/)

Jerusalén pero nativo de Beersheba, escribe columnas para medios independientes y se acerca al lugar en pos de apoyar la causa contra la expulsión<sup>4</sup> que quiere llevar adelante su gobierno. Este último aduce que la zona es un campo de pruebas militares y debe ser desalojada, cuestión que se revela como un ardid del sionismo para «desplazar a los árabes del lugar» y poder así implantar más colonos en la zona.

El film pasa revista, durante un lustro, de la continua violencia que se lleva adelante para la ocupación efectiva de ese espacio. Se documenta la árida zona donde se alzan las aldeas y sus precarias casas, que son constantemente destruidas por el ejército israelí y rehechas por sus habitantes cuando se puede. Esto último resulta muy problemático ya que es difícil el acceso a los materiales de edificación y está prohibida la reconstrucción, la cual se realiza con diferentes estratagemas por las noches. En caso de no poder rehacer sus hogares, las personas se instalan en cuevas en las montañas, las cuales además de carecer de servicios básicos son húmedas y frías, lo que lleva a una calidad de vida deplorable. No solo veremos ataques a las casas, sino también a instituciones y áreas de esparcimiento para los niños y niñas, a los pozos de agua, paneles solares, torres eléctricas, corrales de animales y todo bien que pertenezca a los habitantes de

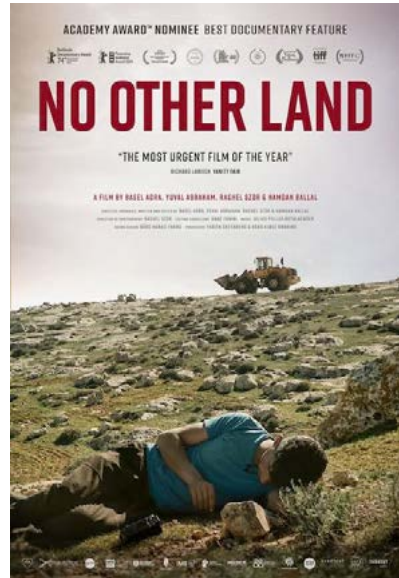


Imagen 1. Póster de *No Other Land*.

Masafer Yatta. Este desmantelamiento es constante, pero los palestinos y palestinas son tan persistentes en la rehabilitación de los lugares como en su defensa.

Basel y Yuval filman. Filman la brutalidad del ejército y de los colonos, pero también las risas y los encuentros de los habitantes de las aldeas, todo ello como testimonio de la ardua vida cotidiana bajo ocupación. Vemos a través del celuloide la absoluta determinación palestina en las protestas callejeras, peligrosas como la vida misma en tales parajes golpeados por la brutalidad que ejerce el colonizador.

4. No fue la primera vez que Abraham colabora con la causa palestina. Ver: Alnaouq, 2022.

Entre tanta desolación, otra historia de despojo avanza. Es la de Harum, quien, defendiendo sus materiales de trabajo como albañil, recibe un disparo que lo deja cuadripléjico. Sin hogar y ya inválido, en conjunto con su madre, se encontrarán con que el único techo sobre sus cabezas será una cueva en donde morirá por las heridas infligidas por los soldados. Esta es solo una más de las historias de vida en Masafer Yatta.

*No Other Land* nos deja al descubierto, de manera severa y real, la crueldad de los sionistas israelíes contra la población palestina, en este caso particular en Cisjordania. Este gobierno colonial se apoya en su ejército para llevar adelante las atrocidades que perpetra y también hace uso de los colonos que implanta en la zona, ya que los apaña en sus incursiones salvajes. Son milicias paramilitares que amenazan, golpean y hasta matan a los palestinos sin un ápice de culpa o de vergüenza, expresando la supuesta superioridad que creen poseer, así como la legalidad que creen detentar para ocupar los territorios que roban. Lamentable y atroz ejemplo de ello es la muerte de Awdah Al Hathaleen/Odeh Hadalin,<sup>5</sup> activista palestino y parte del equipo del documental aquí reseñado, a manos de un colono. El asesino, Yinon Levi, amenazó a punta de pistola a diversas

personas efectuando varios disparos, uno de los cuales impactó en Hathaleen (*el DiarioAr*, 2025).<sup>6</sup> Sin ningún tipo de pudor o temor a las represalias, estas personas actúan con el beneplácito de su gobierno, que no impide sus tropelías y desmanes, sino que los apaña, como con el «arresto domiciliario» de Levi, el cual ya había sido sancionado por la Unión Europea, Estados Unidos y Canadá en 2024 por perpetrar ataques contra civiles palestinos (*Página12*, 2025b; Salman et al., 2025). Y para imprimir más inhumanidad al asunto, el gobierno israelí le niega a la familia del activista el cuerpo del mismo, lo que llevó a una huelga de hambre de más de sesenta mujeres de su aldea que se está desarrollando en los momentos en que escribimos estas líneas (*The New Arab*, 2025; Yohanan, 2025).

En la coyuntura actual de los territorios ocupados, tales cuestiones no se reducen a Cisjordania, ya que estamos presenciando el genocidio que se cierne sobre Gaza en tanto y en cuanto Israel dice atacar porque tiene derecho a defenderse. Uno de los ejércitos más sofisticados del mundo se arroga el derecho de masacrar y expoliar a toda una población, eligiendo deliberadamente objetivos civiles de los que dice protegerse, tanto si arrojaron una piedra como un misil, o solo por respirar,<sup>7</sup>

5. Diferentes traducciones del nombre en árabe.

6. Ver también: [https://x.com/yuval\\_abraham/status/1949893908093423954](https://x.com/yuval_abraham/status/1949893908093423954)

7. No debemos explicar las dolorosísimas y contundentes imágenes que dan vuelta al globo en diversas

en Gaza como en Cisjordania. Eso nos lleva al 7 de octubre de 2023 y la insurgencia de Hamás,<sup>8</sup> que desató una represalia sin parangón y que dejó al descubierto que lo que Israel quiere no es terminar con tal grupo, sino seguir profundizando la *Nakba*.<sup>9</sup> Esta ya no podemos verla como un hecho acaecido entre 1946 y 1948, sino como un proceso que sigue su curso desde esos años y se continúa instrumentando, hoy de forma brutal en Gaza, pero también en los territorios de Cisjordania, como lo muestra el documental.

Arafat planteó en la Asamblea General de la ONU en 1974:

La diferencia entre el revolucionario y el terrorista radica en la razón por la cual cada uno lucha. Quien se mantiene firme en una causa justa y lucha por la libertad y la liberación de su tierra de invasores, colonos y colonialistas, habría sido erróneamente llamado terrorista; el pueblo estadounidense, en su lucha por la liberación de los colonos británicos, habría sido terrorista, la resistencia europea contra los nazis sería terrorismo, la lucha de los pueblos asiáticos,

africanos y latinoamericanos también sería terrorismo. En realidad, es una lucha justa y correcta de los pueblos asiáticos, africanos y latinoamericanos, consagrada por la Carta de las Naciones Unidas y por la Declaración de los Derechos Humanos. En cuanto a aquellos que luchan contra causas justas, aquellos que libran guerras para ocupar las tierras de otros y para saquear, explotar y colonizar a sus pueblos, esos son los que deben ser condenados, los que deben ser llamados criminales de guerra: porque la causa justa determina el derecho a luchar. (Palestine at the United Nations, 1975:187–188).

Ese es exactamente el carácter de la población palestina que resiste hace más de siete décadas contra la colonización forzada. En esta dirección van las manifestaciones de oposición pacíficas y reprimidas de los habitantes de Masafer Yatta que se registran en *No Other Land*. La única resistencia válida es la del pueblo, ya que los líderes se han arrodillado frente a la impracticable y terrorífica bantustanización que implica la supuesta solución de los dos Estados (Eid, 2024:109–113). No habrá libertad ni

---

plataformas sobre el exterminio al que está siendo sometido el pueblo palestino en estos momentos, a través de la hambruna propiciada y la feroz violencia ejercida por el Estado de Israel.

8. «El 7 de octubre no es un estallido repentino de odio, tiene una larga genealogía. Es una tragedia metódicamente preparada por quienes hoy querrían vestirse de víctimas. Es una tragedia que continúa; por eso es importante no invertir los bandos... Junto a las declaraciones rituales sobre el derecho de Israel a defenderse, nadie menciona nunca el derecho de los palestinos a resistir frente a una agresión que dura desde hace décadas...» (Traverso, 2024:18 y 28). Véase también Baconi (2024), particularmente «Declaración del autor».

9. Sobre la *nakba*, ver, entre otros: Saadi y Abu-Lughod, 2017.

soberanía en estas grandes cárceles a cielo abierto que son Gaza y Cisjordania<sup>10</sup> bajo el régimen sionista que las oprime. La salida es un único Estado laico de todos sus ciudadanos, desde el río Jordán hasta el mar Mediterráneo. Esto implica dejar de lado «la teocracia» en la que se ha convertido la supuesta «única democracia en Medio Oriente» llevada adelante por Israel al identificarse como Estado–nación del pueblo judío<sup>11</sup> (Baeza, 2018), que deja como ciudadanos de ínfima categoría a todos sus demás residentes y que oprime con hambre y sufrimiento a las palestinas y los palestinos queriendo arrebatarles lo poco que les queda. Las atrocidades y despojos permanecen en la memoria a través de generaciones y se tornan historia, y aunque se la quiera borrar o acallar, dramáticamente puede volverse arte<sup>12</sup>, como en el caso del documental aquí reseñado. Este nos muestra personas de carne y hueso, el sufrimiento diario y constante que no aparece en las tribunas públicas de los medios de comunicación hegemónicos. *No Other Land* humaniza lo

que los victimarios quieren horrorosamente deshumanizar. La unión de Basel y Yuval muestra un cuadro de comunión y de esperanzada convivencia, algo que pudiera parecer imposible. «Nuestras voces juntas son más fuertes», rezó Abraham cuando agradeció el premio a mejor largometraje documental en la entrega de los Oscar 2025. Por su parte, el ministro de Cultura de Israel, Miki Zohar, escribió en la red X (ex Twitter) que tal galardón a la obra hacía que fuera un día triste para el cine, ya que había ganado el antisemitismo.<sup>13</sup> Recordemos también que a Yuval, él mismo judío, se lo tildó de antisemita en Alemania por su alocución cuando fue a recoger el premio a mejor documental en la Berlinale. «Un judío que se odia a sí mismo» es la definición que se le da, una supina caradurez que alemanes denuncien a un judío como antisemita, como plantea Gabor Maté.<sup>14</sup> Pero esta violencia simbólica de agredir a los realizadores no quedó solo en eso: además del extremo del asesinato que nombramos más arriba, otros ataques fueron perpetrados contra

**10.** Comúnmente se dice que Gaza es la mayor cárcel del mundo a cielo abierto (ver entre otros Pappé, 2017), pero ¿podemos entender a Cisjordania como otra cosa, siendo que se encuentra flanqueada por el gran muro de la vergüenza y vigilada en cuanto a sus accesos y salidas? Entiendo que no, que la opresión instalada en las dos zonas hace de ellas presidios abominables custodiados por el colonizador israelí.

**11.** «Cuando Israel afirma ser el Estado de todos los judíos del mundo, los transforma en rehenes de sus políticas y sus acciones» (Rabkin, 2024:46).

**12.** Entre las artes plástica ver, por ejemplo, los trabajos de Mona Hatoum y sobre ella y su obra ver, entre otros, *Lionis*, 2014.

**13.** <https://x.com/zoharm7/status/1896456450932658584>

**14.** [https://www.instagram.com/reel/DGatOMhxulq/?utm\\_source=ig\\_web\\_copy\\_link&igsh=MzRIODBiNWFIZA](https://www.instagram.com/reel/DGatOMhxulq/?utm_source=ig_web_copy_link&igsh=MzRIODBiNWFIZA)

los directores y sus familias, que han tenido que soportar diferentes amenazas (virtuales y presenciales) desde que el film ganó diversos premios (Oltermann, 2024), pero esto se intensificó con la obtención del Oscar al mejor largometraje documental.<sup>15</sup> Ejemplo de ello fue la golpiza que recibió Hamdan Ballal a manos de unos colonos que incursionaron en Susiya, una de las aldeas de Masafer Yatta, y luego su secuestro por parte del ejército israelí, que lo arrancó de la ambulancia que lo estaba tratando (Página/12, 2025a), llevándolo a una base militar donde, con los ojos vendados y esposado, siguieron golpeándolo. Recién lo liberaron al día siguiente.<sup>16</sup>

A toda esta barbarie se suma la dificultad de distribución y reproducción que tiene el documental en gran parte del mundo por diversos lobbies y los negacionismos en boga. En Argentina no ha llegado a las salas comerciales, pero la solidaridad de nuestro pueblo hace que se viralice por diversos medios y, de esta manera, se puede acceder a la película con subtítulos en español. El individualismo rampante del que se vanagloria nuestro gobierno actual, por fortuna, no alcanza a una parte de la población que todavía es consciente de que la patria no solo es el otro conciudadano, sino el otro oprimido y violentado en diversas partes del mundo.



**Imagen 2.** Póster de *No Other Land*, ganadora del Oscar a mejor documental.

Aunque la realidad parezca apesada por los medios de comunicación, al servicio de la derecha rancia, demente y cruel, que la distorsiona o la oculta, ella se escapa por diversas rendijas. Una fue, paradoja de las paradojas, el Oscar 2025 a *No Other Land*. Hollywood llevando adelante la pantomima de lo políticamente correcto no es una novedad, pero aplaudamos que esta vez esperamos que sirva para dejar en muchas retinas la imagen auténtica de la lucha justa. Una lucha real y no secuestrada o amputada por los políticos de turno,

<sup>15</sup>. [https://www.instagram.com/p/DG5PwfSIQ-P/?utm\\_source=ig\\_web\\_copy\\_link&igsh=MzRIODBiNWFIZA](https://www.instagram.com/p/DG5PwfSIQ-P/?utm_source=ig_web_copy_link&igsh=MzRIODBiNWFIZA;);  
[https://www.instagram.com/p/DHEypHZNga-/?utm\\_source=ig\\_web\\_copy\\_link&igsh=MzRIODBiNWFIZA](https://www.instagram.com/p/DHEypHZNga-/?utm_source=ig_web_copy_link&igsh=MzRIODBiNWFIZA)

<sup>16</sup>. [https://www.instagram.com/p/DHn6\\_jhtWe-/?utm\\_source=ig\\_web\\_copy\\_link](https://www.instagram.com/p/DHn6_jhtWe-/?utm_source=ig_web_copy_link)

sino vivida y tortuosa, que se desenvuelve actualmente en Masafer Yatta, que oficia de triste ejemplo de lo que pasa en toda Cisjordania. Hoy en día, cuando vemos en vivo y en directo el genocidio perpetrado en Gaza —donde los bombardeos y demás violencias israelíes, como la hambruna instrumentada, matan a miles de hombres, mujeres, niños y ancianos—, tener presente

el combate por la supervivencia que llevan adelante los palestinos desde hace más de 77 años y apoyar sus legítimos reclamos es un deber ético y moral del mundo. Aunque los gobernantes del globo opten por el silencio y la indiferencia, cuando no por el directo sostén al opresor, los pueblos se abrazan en el dolor y dan apoyo a la causa legítima y a favor de los derechos humanos.

### Ficha técnica

Directores y guionistas: Basel Adra, Rachel Szor, Hamdan Ballal y Yuval Abraham

Productores: Yabayay Media & Antipode Films

País: Palestina–Noruega

Duración: 92 min.

Fecha de estreno: 2024

Disponible en: Odnoklassniki: <https://ok.ru/video/8836492954209>;

Vimeo: <https://vimeo.com/1053952657/6152ede89b> (parte 1), <https://vimeo.com/1056204527/593cece872> (parte 2); Drive: <https://drive.google.com/file/d/1kcgGi6KeqS4GY2J2hUON7jyCAItX2qIL/view?usp=sharing>

### Referencias bibliográficas

- Alnaouq, A. (2022, 26 de julio). Across the wall: The role of Palestinian stories in Hebrew. *The New Arab* [en línea]. Consultado el 6 de junio de 2025 en <https://www.newarab.com/opinion/across-wall-role-palestinian-stories-hebrew>
- Baconi, T. (2024). *Hamás. Auge y pacificación de la resistencia palestina*. Madrid: Capitán Swing.
- Baeza, L. (2018, 19 de julio). Israel se consagra como Estado–nación judío y desata la protesta de la minoría árabe por discriminación. *El País* [en línea]. Consultado el 6 de junio de 2025 en [https://elpais.com/internacional/2018/07/19/actualidad/1531973268\\_687632.html](https://elpais.com/internacional/2018/07/19/actualidad/1531973268_687632.html)
- Eid, H. (2024). *Descolonizando la mente palestina*. Barcelona: Verso.
- el *DiarioAr* (2025, 28 de julio). Un colono israelí asesinó a un activista palestino que ayudó a grabar el documental *No Other Land* en Cisjordania.

- elDiarioAr [en línea]. Consultado el 30 de julio de 2025 en [https://www.eldiarioar.com/mundo/colono-israeli-asesino-activista-palestino-ayudo-grabar-documental-no-other-land-cisjordania\\_1\\_12498516.html](https://www.eldiarioar.com/mundo/colono-israeli-asesino-activista-palestino-ayudo-grabar-documental-no-other-land-cisjordania_1_12498516.html)
- Lionis, C. (2014). A Past Not Yet Passed. Postmemory in the Works of Mona Hatoum. *Social Text*, 32(2), 77–93.
  - Oltermann, P. (2024, 27 de febrero). Israeli director receives death threats after officials call Berlin film festival 'antisemitic'. *The Guardian* [en línea]. Consultado el 30 de julio de 2025 en <https://www.theguardian.com/film/2024/feb/27/israeli-director-receives-death-threats-after-officials-call-berlinale-antisemitic>
  - *Página/12* (2025a, 25 de marzo). Un director palestino ganador del Oscar fue detenido tras ser golpeado en Cisjordania [en línea]. Consultado el 30 de julio de 2025 en <https://www.pagina12.com.ar/813138-un-director-palestino-ganador-del-oscar-fue-detenido-tras-se>
  - *Página/12* (2025b, 30 de julio). Un colono israelí mató en Cisjordania a un palestino que colaboró con un documental [en línea]. Consultado el 30 de julio de 2025 en <https://www.pagina12.com.ar/845693-un-colono-israeli-mato-en-cisjordania-a-un-palestino-que-col>
  - Palestine at the United Nations (1975). *Journal of Palestine Studies*, 4(2), 181–194. <https://doi.org/10.2307/2535860>
  - Pappé, I. (2011 [2006]). *La limpieza étnica de Palestina*. Barcelona: Crítica.
  - Pappé, I. (2017). *La cárcel más grande de la tierra. Una historia de los territorios ocupados*. Barcelona: Capitán Swing.
  - Rabkin, Y. M. (2024). *Israel, violencia perpetua. Rechazo de la colonización sionista en nombre del judaísmo*. Buenos Aires: Canaán.
  - Saadi, A. H. y Abu-Lughod, L. (eds.) (2017). *Nakba. Palestina, 1948, y los reclamos de la memoria*. Buenos Aires: Canaán–Clacso.
  - Salman, A. et al. (2025, 29 de julio). Activista palestino que trabajó en película ganadora del Oscar muere en ataque de colonos israelíes en la Ribera Occidental. *CNN Mundo* [en línea]. Consultado el 30 de julio de 2025 en <https://cnnespanol.cnn.com/2025/07/29/mundo/activista-palestino-pelicula-ganadora-oscar-muere-ribera-occidental-trax>
  - The New Arab (2025, 5 de agosto). Palestinian women on hunger strike to demand Israel releases body of slain activist Awdah Hathaleen. *The New Arab* [en línea]. Consultado el 10 de agosto de 2025 en <https://www.newarab.com/news/palestinian-women-hunger-strike-demand-body-activist>



- Traverso, E. (2024). *Gaza ante la historia*. Buenos Aires: Akal.
- Yohanan, N. (2025, 5 de agosto). Women of Umm al-Khair continue hunger strike for sixth day as Israel refuses to hand over Awdah Hathaleen's body. *The Times of Israel* [en línea]. Consultado el 10 de agosto de 2025 en [https://www.timesofisrael.com/liveblog\\_entry/women-of-umm-al-khair-continue-hunger-strike-for-sixth-day-as-israel-refuses-to-hand-over-awdah-hathaleens-body/](https://www.timesofisrael.com/liveblog_entry/women-of-umm-al-khair-continue-hunger-strike-for-sixth-day-as-israel-refuses-to-hand-over-awdah-hathaleens-body/)